Nous sommes d'avist

ie

ď

n; ie

nt

té le

nré

la

ra

es

les

or-

és

ns

Arbiter's De-

Qu'il conviendra de procéder à de nouvelles opérations pour mesurer la latitude observée, afin de tracer la limite depuis la rivière Connecticut, le long du parallèle du 45e dégré de latitude septentrionale, jusqu'au fleuve St. Laurent, nommé dans les traités Iroquois ou Cataraguy; de manière, cependant, qu'en tout cas, à l'endroit dit Rouse's Point, le territoire des Etats Unis d'Amérique s'étendra jusqu'au fort qui s'y trouve établi, et comprendra ce fort, et son rayon Kilométrique.

Ainsi fait et donné sous Notre Sceau Royal à La Haye, ce dix Janvier de l'An de Grace mil huit cent trente un, et de Notre règne le dix hultième.

(Signé)

GUILLAUME.

Le Ministre des Affaires Etrangères.

(Signé)

VERSTOLK DE SOELEN.

## TRANSLATION.

WILLIAM, by the Grace of God, King of the Netherlands, Prince of Orange-Nassau,

Grand Duke of Luxembourg, &c. &c.

Having accepted the functions of Arbitrator conferred upon us by the note of the Chargé d'Affaires of the United States of America, and by that of the Embassador Extraordinary and Plenipotentiary of Great Britain, to our Minister of Foreign Affairs, under date of the 12th January, 1829, agreeably to the 5th Article of the Treaty of Ghent, of the 24th December, 1814, and to the 1st Article of the Convention concluded between those Powers, at London, on the 29th of September, 1827, in the difference which has arisen between them on the subject of the boundaries of their respective possessions:

Animated by a sincere desire of answering, by a scrupulous and impartial decision, the confidence they have testified to us, and thus to give them a new proof of the high value we attach to it:

Having, to that effect, duly examined and maturely weighed the contents of the First Statement, as well as those of the Definitive Statement of the said difference, which have been respectively delivered to us on the 1st of April of the year 1830, by the Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the United States of America, and the Embassador Extraordinary and Plenipotentiary of His Britannic Majesty, with all the documents thereto annexed in support of them:

Desirous of fulfilling, at this time, the obligations we have contracted in accepting the functions of Arbitrator in the aforesaid difference, by laying before the two High Interested Parties the result of our examination, and our opinion on the three points into which, by common accord, the contestation is divided:

Considering that the three points abovementioned ought to be decided according to the Treaties, Acts and Conventions concluded between the two Powers; that is to say, the Treaty of Peace of 1783, the Treaty of Friendship. Commerce and Navigation of 1794, the

Introduce